

Cov kev siv

KEV MUAJ VAJ TSE NYOB YOG TIB NEEG TXOJ CAI!

Nov yog lwm cov chaw muab kev pab ntxiv uas yuav pab tau koj, koj tsev neeg, thiab cov neeg nyob ib ncig koj hauv kev nrhiav thiab ceev tseg lub tsev.

California Lub Chaw Hauj Lwm Txog Cai Pej Xeem:

800-884-1684 (ua suab) 800-700-2320 (TTY)
California lub Relay Service ntawm 711 www.calcivilrights.ca.gov

U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD):

(800) 347-3739 www.hud.gov

State of California Department of Consumer Affairs:

(800) 952-5210 www.dca.ca.gov

CA Mobile Home Ombudsperson: (800) 952-5275 www.hcd.ca.gov

Txoj Num Sentinel: housing.org

Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tsev Hauv Teb Chaws: nhlp.org

Lub Chaw Saib Xyuas Cov Cai Vaj Tsev Nyob, Los Angeles: hrc-la.org

Lub Hauv Paus Chaw Pab Cuam Cai Lij Choj, Los Angeles: lawhelpca.org

Pab Cuam Cai Lij Choj Cheeb Tsam Bay Area: baylegal.org

Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tse Nyob hauv Orange County: fairhousingoc.org

Xab Phas Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tse Nyob ntawm Central California: fhc-cc.org

Xab Phas Eden rau Kev Cia Siab thiab Fwv Tsam Zoo: echofairhousing.org

Xab Phas Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tse Nyob ntawm Riverside County, Inc: fairhousing.net

Xab Phas Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tse Nyob ntawm San Diego: fhcsd.com

Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tse Nyob hauv Napa Valley: napafairhousing.org

Xab Phas Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tse Nyob ntawm Northern California: fairhousingnorcal.org

Pab Thawj Coj Kev Ncaj Ncees Fab Vaj Tse Nyob thiab Kev Sib Kho hauv Inland: ifhmb.com

KOJ COV CAI TSEEM CEEV TXOG KEV MUAJ VAJ TSE NYOB YAM NCAJ NCEES



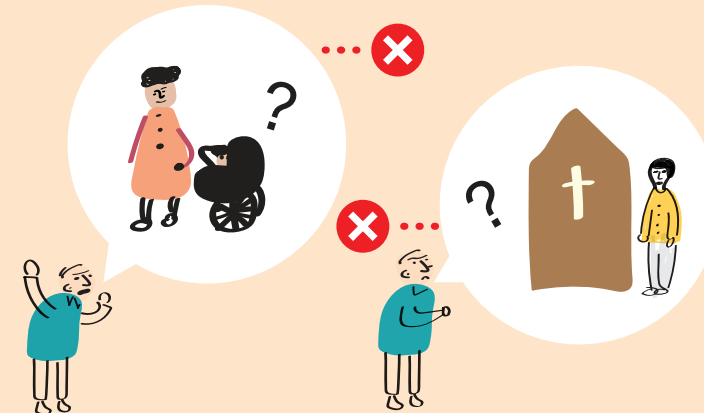
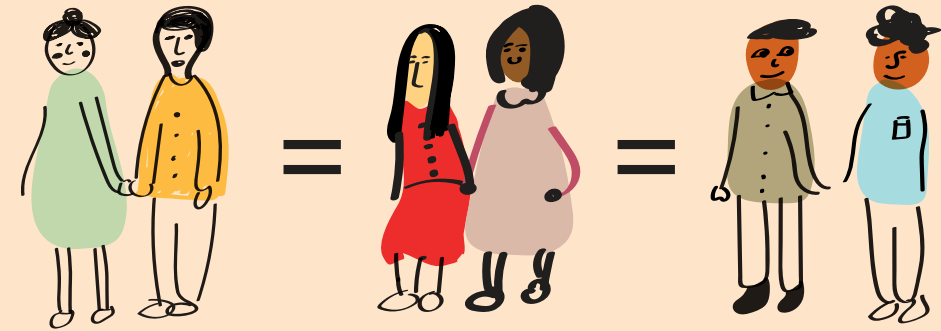
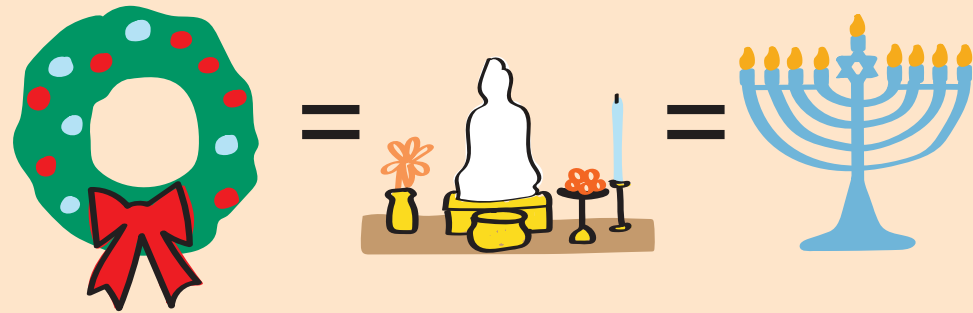
Koj Muaj Cov Cai



Kev sib cais fab vaj tsev nyob yog qhov teeb meem loj thiab nquag tshwm sim heev. **Koj muaj cov cai thiab kev tiv thaiv!** Xeev California txoj cai lij choj tiv thaiv cov neeg xoj tsev thiab cov tswv tsev ntwm kev sib cais thiab kev ua phem raws li “cov yam ntxwv raug tiv thaiv,” uas yuav suav nrog koj:

- Hnub Nyoo
- Hom Neeg, xim nqaij tawv
- Poj koob yawm txwv, tuaj lub teb chaws twg tuaj
- Kev ntseeg ntuj
- Kev tsis taus, mob hlwb los sis lub cev
- Poj niam los txiv neej, yog poj niam los txiv neej
- Kev nyiam poj niam los txiv neej
- Qhov qhia tias yog poj niam los txiv neej, qhov coj li poj niam los txiv neej
- Cov ntaub ntwv qhia txog caj ces (xws li kev muaj peev xwm hloov mus ua lwm yam tshiab ntwm cov caj ces los sis cov kev mob los ntev uas kho tsis zoo)
- Kev muaj txij muaj nkawm
- Txheej xwm tsev neeg (cov tsev neeg uas muaj me nyuam yaus hnub nyoo qis dua 18 xyoo)
- Qhov chaw khwv nyiaj tau los
- Kev nkag teb chaws
- Hom lus hais tseem ceeb
- Kev ua xam xaj
- Tub rog/qub tub rog xwm txheej

1. Kev Muaj Vaj Huam Sib Luag



Koj Muaj Cai Yuav Tau Txais Kev Saib Kom Muaj Vaj Huam Sib Luag

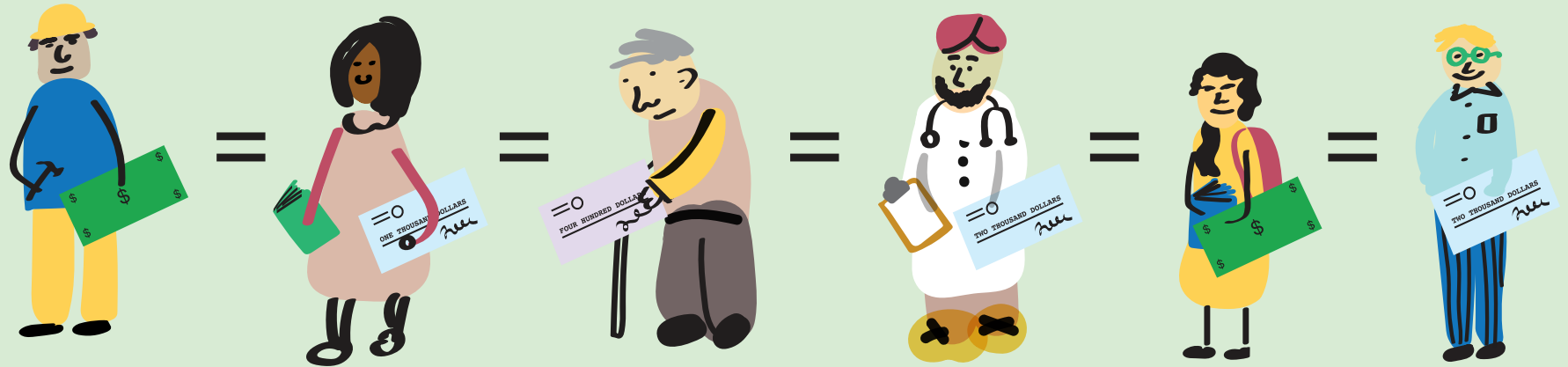
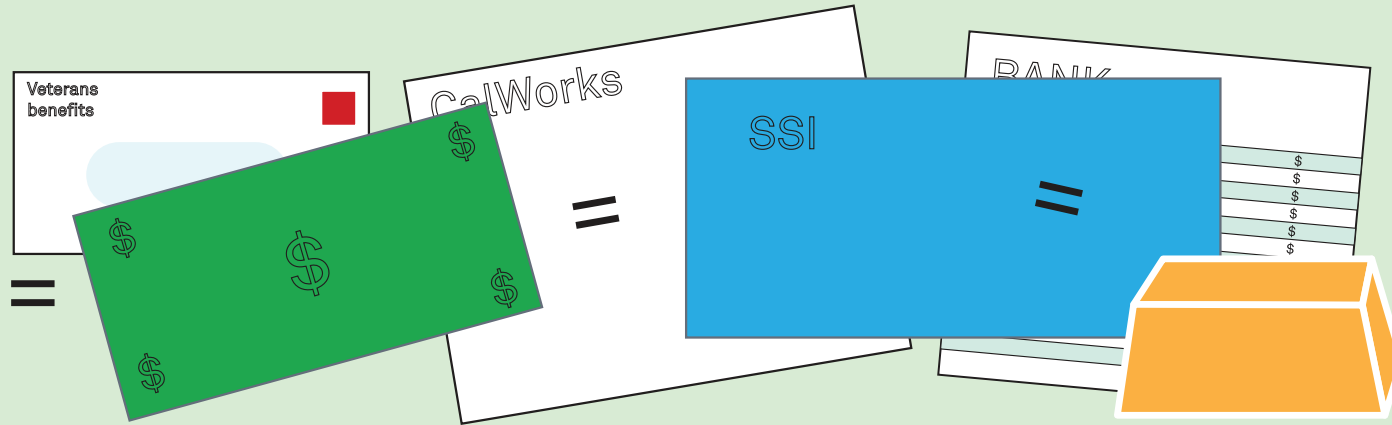
Cov kev cai lij choj kev ncaj ncees fab vaj tsev nyob txwv tsis pub muaj kev coj ua tsis ncaj ncees nyob rau hauv cov nqi xauj tsev, kho vaj tse, tso nyiaj, thiab cov nqi raws li koj cov yam ntxwv uas raug tiv thaiv. Cov cim ntawm kev ntxub ntxaug suav nrog cov muab kev pab vaj tse nyob uas:

- Tsuas yog nug los sis tiv thaiv kev nkag tau rau cov qhua ntawm qee haiv neeg los sis haiv neeg, tsis ua rau lwm cov
- Tso cai rau kev dai khoom ub no los sis daim tus pas ntoo khaub lig kom zoo nkauj rau hnuv koob tshooj Christmas nyob rau qhov chaw siv ua ke, tab sis txwv tsis pub muaj kev dai kom zoo nkauj, teeb thaj, los sis cov khoom uas siv rau lwm yam kev ntseeg ntuj
- Tsuas soj rau cov neeg ntawm qee txoj kev ntseeg ntuj xwb
- Hais kom koj los sis koj cov qhua kom zam tsis txhob koom nrog kev qhia txoj kev hlub tshua ntawm pej xeem vim koj yog LGBTQ, los sis yog ib feem ntawm khub niam txiv nyias yog nyias ib haiv neeg, los sis rau lwm yam laj thawj uas cuam tshuam txog lwm cov yam ntxwv raug tiv thaiv
- Tsis kam ua kev kho vaj tse rau koj vim tias lawv tsis nyiam koj keeb kwm haiv neeg, los sis kev sib daj sib deev, los sis kev xiam oob qhab, los sis vim tias koj tsis hais tib hom lus li lawv

Qee cov lus pom los sis lus nug tuaj yeem ua rau koj tsis xav thov los sis taw qhia txog kev ntxub ntxaug. Cov cim ntawm kev ntxub ntxaug tuaj yeem suav nrog:

- Cov lus nug tsim los qhia koj tus kheej tus yam ntxwv, xws li, “Koj tuaj lub teb chaws twg tuaj?” “Puas yog koj tab tom npaj muaj me nyuam?” Los sis “Koj puas mus tshawj?”
- Qhia koj tias koj yuav tsis nyiam cov neeg nruab ze, los sis qhia tias koj xav tau lub tsev sib txawv zoo dua lub tsev koj thov rau
- Cov lus pom muaj feem ntsig txog haiv neeg txoj kev xav, xws li cem koj txog teeb meem kab noj qoob loo vim yog qhov uas koj tsev neeg los qhov twg los
- Ib koog tsev uas muaj rau siv tau thaum koj hu xov tooj tuaj rau tau tsis muaj rau siv kiag tam sim ntawv lawm thaum koj mus xyuas
- Ib lub tsev uas cov neeg sib txawv haiv raug sib cais
- Cov lus pom uas qhia pom qhov kev tsis kam lees raws li tus yam ntxwv uas raug tiv thaiv, xws li: “Ib tug poj niam nyob ib leeg yuav tsis muaj kev nyab xeeb nyob rau ntawm no,” los sis “Nov yog lub tsev rau cov neeg uas yog ib tsev neeg nyob xwb; Kuv tsis paub tias xyov puas yuav haum nrog koj txoj kev ua neej.”

2. Nyiaj Tau Los



Koj Muaj Cai Tau Txais Kev Saib Kom Sib Luag Tsis Hais Txog Qhov Tias Koj Cov Nyiaj Tau Los Ntau Los Tsawg Li

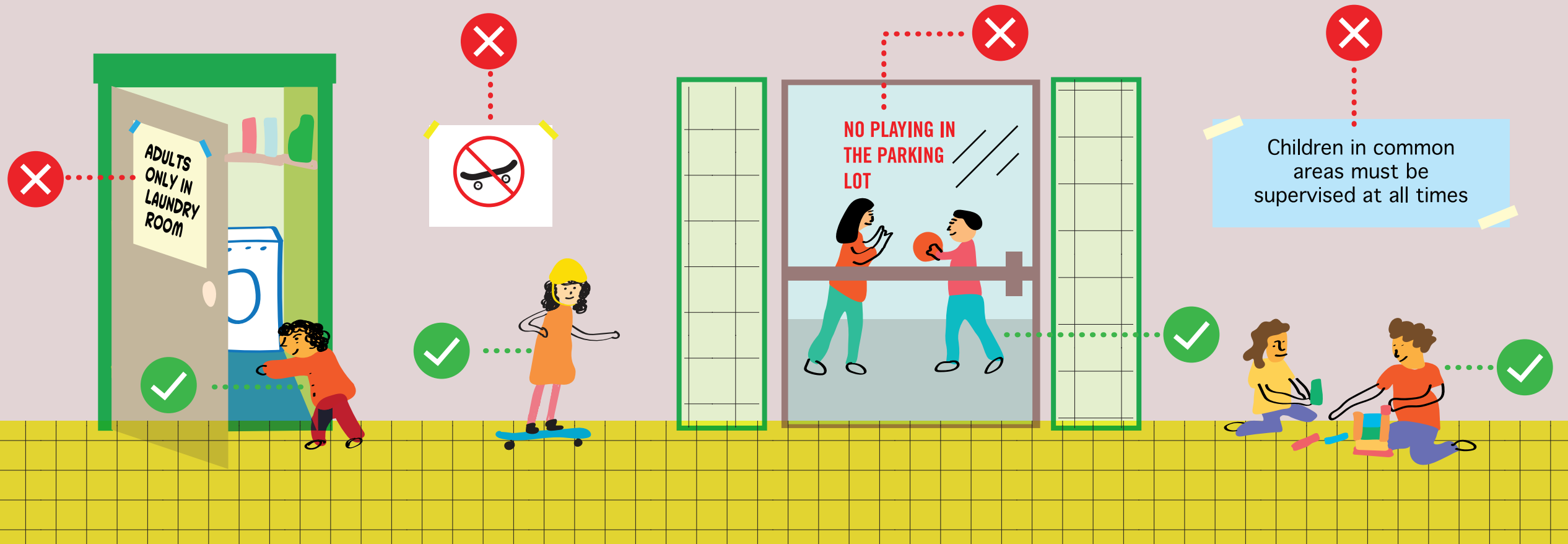
Xeev California txoj cai lij choj txwv cov neeg muab kev pab cuam vaj tsev nyob los ntawm kev saib tsis taus koj uas yog saib raws li koj qhov nyiaj tau los. "Cov nyiaj tau los" tsis yog tsuas suav cov nyiaj ua hauj lwm nkaus xwb. Cov nyiaj tau los suav nrog Nyiaj Xaus Saus, Nyiaj Pov Hwm Kev Ruaj Ntseg (SSI), nyiaj pabcuam qub tub rog, CalWorks, Cov Nyiaj Pab Ncua Dav, nyiaj pab yug me nyuam, nyiaj tu me nyuam, nyiaj pov hwm kev poob hauj lwm, thiab nyiaj laus.

Cov neeg muab kev pab vaj tse nyob tsis tuaj yeem:

- Xav tau cov pov thawj ntawm kev ua haujlwm, kev ua hauj lwm kom ntau xyoo uas ruaj khov, los sis tsuas yog xoj rau cov neeg uas muaj haujlwm ua xwb
- Tsis kam xauj tsev rau, los sis xav kom tso nyiaj ua ntej ntau dua, vim tias tsis muaj cov nyiaj tau los ntawm kev ua hauj lwm
- Hais txog cov kev nyiam rau cov tub txawg, los sis qee hom tub txawg xws li cov neeg ua hauj lwm fab thev naus laus zis los sis cov neeg ua haujlwm kho mob

Yog tias koj muaj daim Ntu Cai 8, koj kuj tseem yuav muaj cov cai yuam los ntawm HUD los sis lwm lub chaw lis haujlwm.

3. Cov Me Nyuam Yaus



Koj Muaj Cai Nyob Nrog Koj Cov Me Nyuam

Tus neeg muab kev pab cuam vaj tsev nyob yuav txwv tsis tau cov me nyuam yaus. (Tsuam zam rau “lub tsev laus” nkaus xwb.) Lawv tsis tuaj yeem tsim cov cai tswj los sis cov kev cai txwv ntau dhau uas ua rau tsev neeg tsis muaj tau kev lom zem dab tsi hlo li rau txhua qhov chaw ntawm thaj chaw.

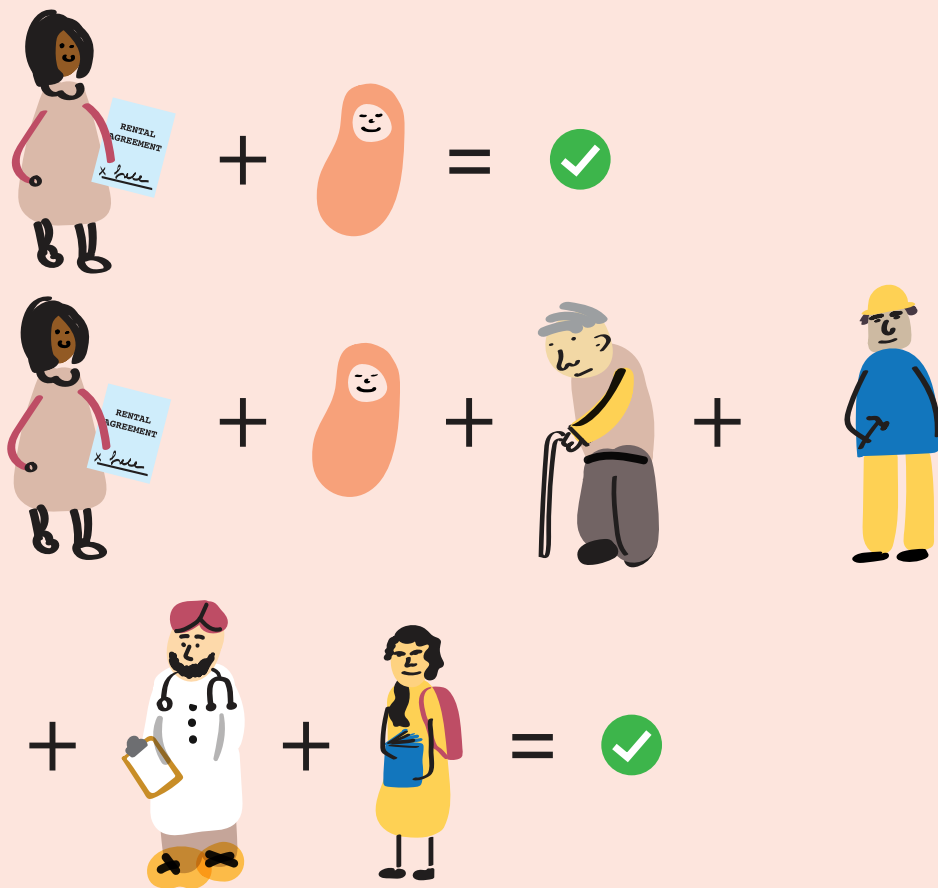
Cov piv txwv ntawm cov Cai Tswj tsis raug cai lij choj muaj xws li:

- “Cov me nyuam yaus hauv cov chaw siv ua ke yuav tsum muaj kev saib xyuas txhua lub sijhawm”
- “Tsis pub caij tsheb kauj vab los sis caij khau log nyob rau ntau thaj chaw siv ua ke”
- “Tsuas pub cov neeg laus siv chav ntxhua khaub ncaws nkaus xwb”
- “Tsis pub ua si hauv chaw nres tsheb”

Cov piv txwv ntawm cov Kev Nqis Tes Uas tsis raug cai lij choj muaj xws li:

- Nthe koj cov me nyuam kom txhob ua si nraum zoov
- Muab kev ceeb toom rau koj thaum koj cov me nyuam ua suab nrov nyob rau yav nruab hnuv
- Kev khuav cov khoom xws li khoom me nyuam yaus ua si, tsheb kauj vab, daim txiag ntoo log, thiab khau log
- Cov lus txwv uas ua rau tsev neeg tsis tuaj yeem tawm tau hauv tsev mus, xws li, “Lub tsev no tsis yog tshua zoo rau me nyuam yaus nyob,” los sis “Tsis muaj chaw rau ua si”
- Ntiab koj tawm vim koj tus me nyuam quaj thaum yav hmo ntuj
- Ntiab los sis yuam kom koj tsiv mus nyob rau ib koog tsev loj dua vim koj cev xeeb tub los sis txiav txim siab yuav los txais los sis tswj txoj cai kev nyab xeeb ntawm me nyuam yaus

4. Cov Neeg Nyob Ua Kev Hauv Chav Tsev



Yog Tias Koj Muaj Chav Tsev Nyob, Koj Muaj Cai Cia Neeg Los Nyob Nrog Ua Ke

Tus qauv kev nyob - txwv tus naj npawb ntawm cov neeg tuaj yeem nyob ua ke tau - tuaj yeem ua tau kev ntxub ntxaug yog tias lawv tsis tsim nyog yog thaum saib raws qhov loj thiab teeb ntawm chav tsev los sis tiv thaiv cov tsev neeg tsis pub xauj.

Yam uas ua piv txwv uas xam tias yog qhov kev txwv tsim nyog yog nyob ntawm ntau yam kev txiav txim siab, suav nrog cov kev txwv ntawm tsab cai lub tsev hauv cheeb tsam, plaub fab xwm fab xwm yeem, cov kwj dej khib nyiab, thiab cov hnuv nyooq ntawm cov neeg nyob hauv.

5. Fab Lus

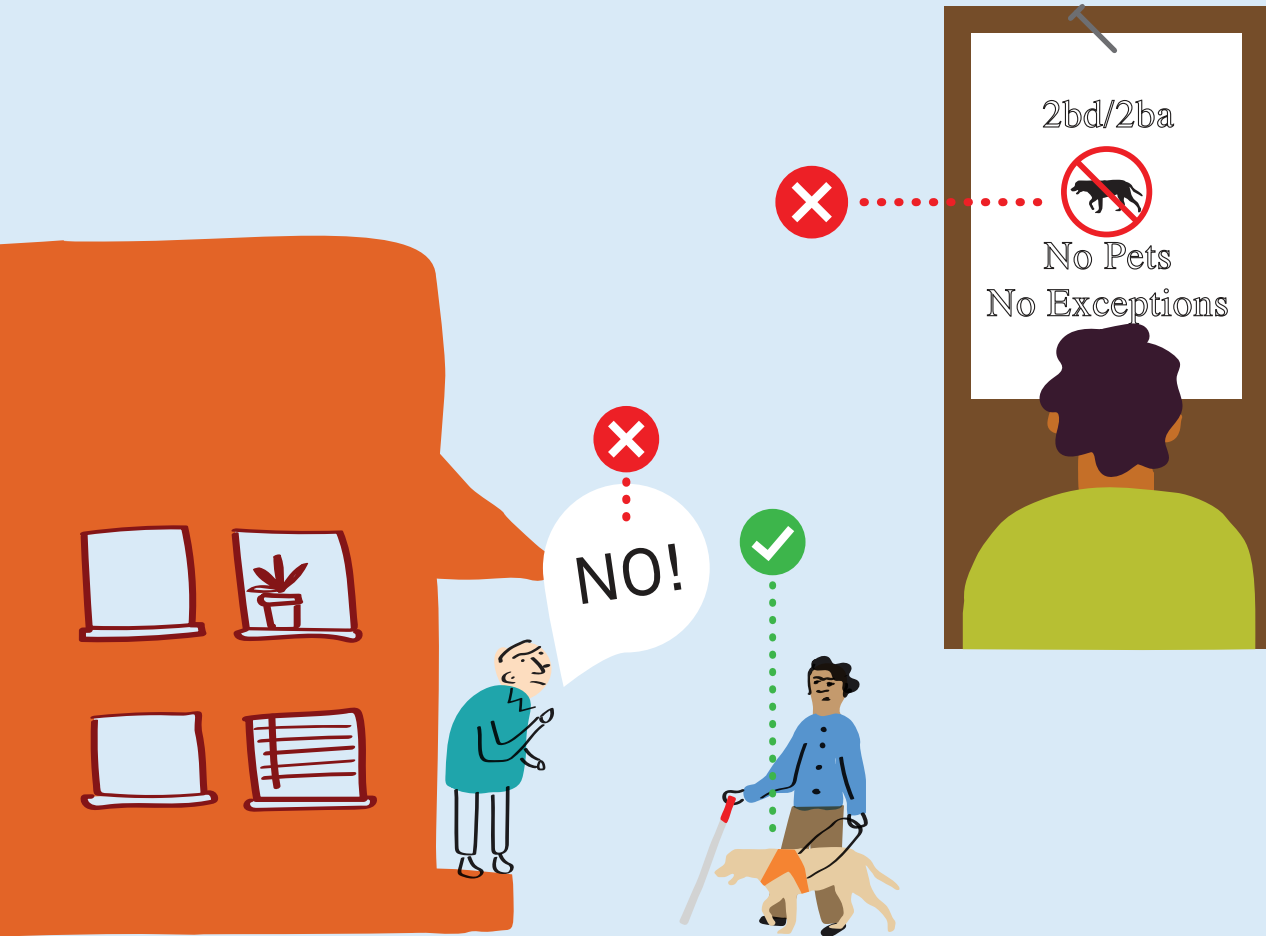
Koj Muaj Cai Siv Hom Lus Uas Koj Nyiam Siv

Cov neeg muab kev pab cuam vaj tsev ntiav ntiag tug tsis tas yuav muab tus neeg txhais lus rau koj, tab sis lawv yuav tsum nrog tus kws txhais lus tham yog tias koj muaj ib tus, thiab tso cov neeg ua haujlwm uas hais koj hom lus los txuas lus nrog koj rau hom lus ntawd.

Daim ntawv xauj tsev uas koj hais haum rau lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv yuav tsum muab txhais rau hom lus ntawd.

Kev tshaj tawm txog xauj vaj tsev nyob ua lwm hom lus uas tsis yog lus Askiv yog qhia tias muaj kev nyiam rau qee haiv neeg los sis haiv neeg dua lwm haiv, thiab tsis raug tso cai rau ua.

6. Cov Tsiaj Pab Cuam



Koj Muaj Cai Ceev Koj Cov Tsiaj Pab Cuam

Cov neeg muab kev pab vaj tse nyob yuav tsum tau tso cai rau koj ceev tau cia los sis muaj tau ib tug tsiaj pab cuam yog tsim nyog rau kev pab yam tsim nyog rau fab lub cev los sis lub hlwb vim xiam oob qhab yam tsis tas them nyiaj rau cov tsiaj tso nyiaj los sis tsis tau xauj chaw ntxiv. Cov neeg muab kev pab cuam vaj tse nyob yuav tsis muaj peev xwm txwv kev yug tus tsiaj pab los sis txwv qhov loj me, tab sis tsis tas yuav pom zoo qhov kev thov yog tias tus tsiaj ua rau muaj kev phom sij rau kev noj qab haus huv los sis kev nyab xeeb los sis yuav ua rau muaj kev puas tsuaj rau lub vaj tse. Nco ntsoov, cov tsiaj pab cuam tsis yog tsiaj yug. Cov neeg muab kev pab cuam vaj tse tuaj yeem thov cov ntaub ntawv uas lees paub tias koj xav tau kev pab los ntawm tus tsiaj, tab sis lawv tsis muaj cai rau qee cov ntaub ntawv ntxiv, xws li cov ntaub ntawv kev kuaj mob koj tus kheej. Ceev faj txog ntawm cov ntawv pov thawj hauv online rau "cov tsiaj txhawb kev xav" - cov no yuav tsis txaus rau qhia pom tias koj xav tau tus tsiaj los pab koj qhov kev xiam oob khab.

7. Kev Xiam Oob Qhab

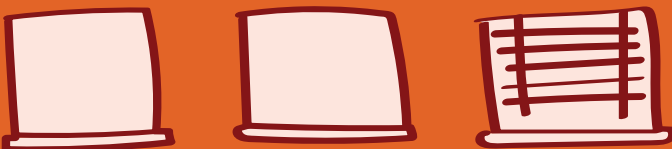
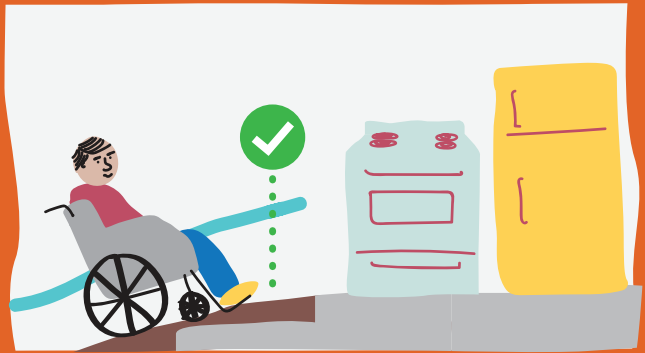


Koj Muaj Cai Nkag Tau Rau Lub Vaj Tse Yam Tsis Hais Txog Koj Qhov Kev Xiam Oob Qhab

Koj muaj cai rau **kev sib tham txog cov txheej txheem** nrog koj tus neeg muab kev pab cuam vaj tse los txheeb xyuas **cov kev pab uas tsim nyog** uas hloov lub tsev txoj cai, txoj cai tswj hwm, los sis kev coj ua kom ua rau koj siv tau thiab muaj kev lom zem rau koj lub tsev. Cov kev pab tsim nyog uas ib txwm siv muaj xws li:

- Nres tsheb nyob ze rau koj chav kom ze li ze tau
- Cov tsiaj pab cuam
- Cov neeg saib xyuas, suav nrog cov saib xyuas nyob hauv tsev
- Kev pab nyiaj txiag, xws li cov kos npe nrog los sis kev txiav txim siab tshwj xeeb yog tias koj qhov kev xiam oob qhab yog qhov ua rau koj tau nyiaj tsawg los yog qiv nyiaj tsis tau

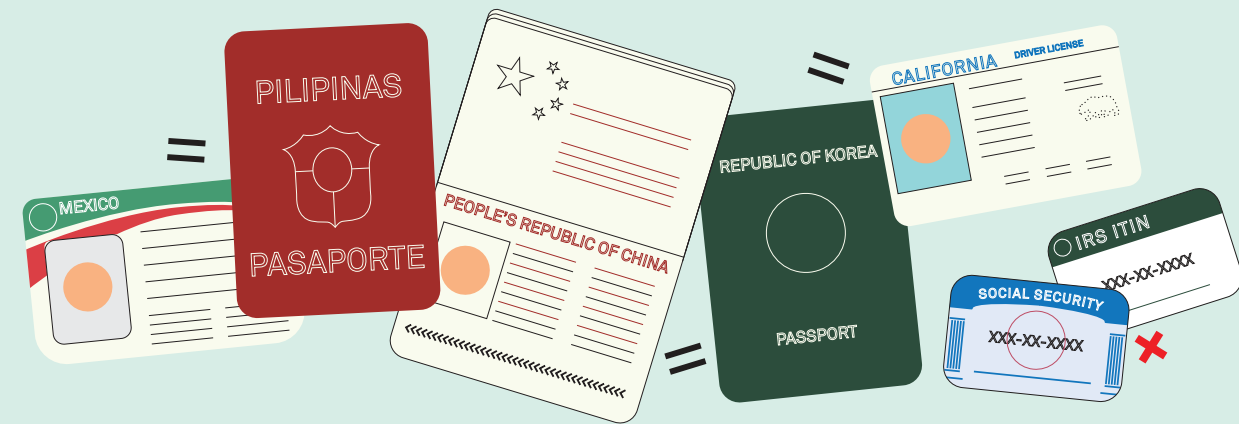
7. Kev Xiam Oob Qhab



Nws tsis raug cai rau kev txwv tsis pub koj hloov kho koj lub tsev, ntawm siv koj tus kheej li nyiaj, kompub cuam tau koj qhov tsis taus kom tsim nyog. Saib rau lwm cov kev ua txhaum cai xws li:

- Tsis kam xauj tsev vim yog koj qhov xiam oob khab, txawm hais tias yog tiag lossis tsuas pom xwb, xav xwb los sis khwv yees los ntawm cov neeg muab kev pab cuam vaj tsev nyob
- Ua kom koj tsis txhob xauj tsev los sis tsis kam xauj tsev rau koj nyob vim koj lub cev taus
- Xav tau kev tso nyiaj ntau dua txhawm rau thaum koj lub laub zaum nqa cov phab ntsa thiab cov plag tsev
- Tsis kam nyeem koj cov ntaub ntawv vaj tse rau koj txawm koj tsis pom kev zoo

8. Txheej Xwm Kev Nkag Teb Chaws



Koj Muaj Cai Txiaiv Koj Qhov Xwm Txheej Kev Nkag Tebchaws

Xeev California cov neeg muab kev pab vaj tse yuav tsis tseev kom Teb Chaws Meskas muaj daim npav txheeb qhia, xws li daim npav tso cai tsav tsheb, daim ntawv hla tebchaws, los sis tus lej Xaus Saus. (Kev kuaj daim credit thiab keeb kwm yav dhau los yuav ua nrog lub npe thiab qhov chaw nyob dhau los xwb.) Cov neeg muab kev pab cuam yuav tsum lees txais daim ntawv qhia ua neeg txawv teb chaws, xws li daim npav Consular thiab phau ntawv hla tebchaws. Lawv tsis tuaj yeem nug cov neeg xauj tsev tab txawm tias lawv tuaj nyob hauv lub tebchaws yam raug cai los tsis raug los xij.

9. Kev Thab Plaub



Koj Muaj Cai Tau Tsev Nyob Yam Tsis Muaj Kev Thab Plaub

Kev thab plaub ua rau koj hnov zoo li twm zeej los yog ua rau koj tsis xis nyob vim yog koj qhov txheej xwm raug tiv thaiv. Cov kev piv txwv ib txwm pom muaj xws li cov lus taw qhia, hais tsis meej, thiab muab kev txo tus nqi xauj tsev los pauv rau txoj kev sib deev los sis cov kev sib ntsib li nkauj nraug. Cov neeg muab kev pab vaj tse kuj tuaj yeem ua lub luag haujlwm ntawm lwm tus neeg xauj tsev.

Cov kev piv txwv ntawm kev zes tsis ntev los no muaj xws li:

- Hu koj los yog koj tsev neeg qhov kev nkag teb chaws tias “tsis raug cai”
- Hu koj los yog koj tsev neeg Muslim “cov neeg phem”
- Nug cov lus nug tsis zoo txog koj lub neej kev sib deev
- Thab plaub los sis ua phem rau koj txog koj cov kev ntseeg ntuj
- Yws txog cov ntxhiab tsw ntawm koj tsev neeg cov zaub mov los yog hom suab paj nruag koj mloog

Kev Ntxub Ntxaug



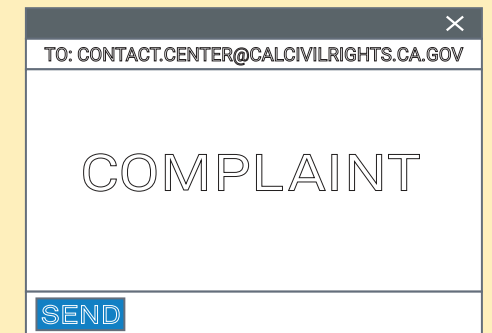
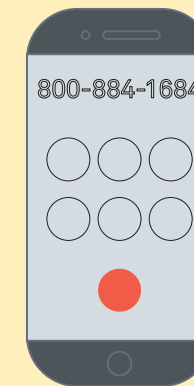
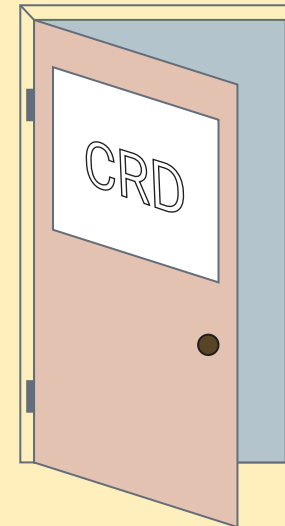
Xeev California txoj cai lij choj tiv thaiv cov neeg xaub tsev thiab cov neeg yuav tsev los ntawm kev sib cais thiab kev ua phem vim haiv neeg, tsos nqaij daim tawv, kev ntseeg, keeb kwm ntawm haiv neeg, poj koob yawm txwv, kev xiam oob qhab, poj niam txiv neej, qhov yog poj niam txiv neej, kev nyiam poj niam txiv neej, qhov coj li poj niam txiv neej, chaw nyiaj tau los, xwm kev muaj txwj muaj nkawm, xwm tsev neeg, ntaub ntawv fab caj ces, hnuv nyoog, kev nkag tebchaws, hom lus thib ib, los sis yog neeg xam xaj. Cov yam ntxwv no raug tiv thaiv los ntawm txoj cai lij choj los ntawm kev cais neeg hauv kev nkag thiab kev nyob hauv yuav luag txhua hom tsev nyob.

Ib tug neeg los sis ib lub koom haum uas tswj koj lub tsev los sis lwm yam kev pabcuam ntsig txog vaj tsev yuav tsis pub cais koj. Qhov no muaj xws li:

- Cov tswv ntawm qhov cuab tam li chaw nyob
- Cov thawj tswj
- Cov neeg ua hauj lwm tu kho
- Cov neeg muag vaj muag tsev thiab cov chaw sawv cev
- Cov koom haum tswv tsev
- Cov chaw nres tshev tom tsev
- Cov chaw tso cai vaj tse thiab cov tsoom fwv hauv cheeb tsam
- Cov tswv thiab cov tuam txhab tswj hwm ntawm tsev so, tsev ntiav pw, thiab chaw xauj nyob lub caij so haujlwm

Cov Neeg Nyob Nruab Ze

Lub CRD



Txoj cai tseem txwv kev sib thab los ntawm koj cov neeg nyob ib puag ncig raws cov yam ntawv uas raug tiv thaiv, thiab tej zaum yuav txiav tawm tus neeg muab kev pab vaj tsev nyob rau qhov cov neeg nyob ib puag ncig koj qhov kev thab koj yog tias nws tsis daws qhov kev thab no thaum raug ceeb toom.

Lub zeem muag ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Txog Cai Pej Xeeb yog los tiv thaiv cov neeg hauv xeev California los ntawm kev ntxub ntxaug tsis raug cai hauv kev ua haujlwm, vaj tsev nyob thiab kev pabcuam pejxeem, thiab los ntawm kev ua txhaum cai ntawm kev ntxub thiab kev muag neeg txhaum cai. Yog koj ntseeg tias koj tau ntsib kev ntxub ntxaug, hu xov tooj, mus xyuas, los sis xa daim ntawv tsis txaus siab mus rau CRD hauv online.

Yog koj xiam oob qhab uas ua rau koj tsis muaj peev xwm xa daim ntawv sau kev tsis txaus siab hauv online tau, sau ntawv los sis email, lub CRD tuaj yeem pab koj sau koj cov lus tsis txaus siab hauv xov tooj los sis, rau cov neeg uas lag ntseg los sis tsis hnov lus zoo los sis muaj kev hais lus tsis meej, los ntawm Xeev California Lub Xov Tooj Cua Pabcuam (711), los sis hu rau peb hauv koj lub VRS ntawm (800) 884-1684 (suab). Txhawm rau teem caij mus ntsib, hu rau Lub Chaw Sib Txuas Lus ntawm 800-884-1684 (suab) los sis 800-700-2320 (TTY) los sis xa email rau contact.center@calcivilrights.ca.gov. CRD tau cog lus los muab kev nkag tau mus rau peb cov ntaub ntawv nyob rau hauv lwm hom qauv ntawv raws li kev pabcuam tsim nyog rau cov neeg xiam oob qhab thaum thov txog.